

p.36 line -3【分疏】1.訴說。2.一樣一樣講清楚。～《漢語大詞典》

p.37 line 8【昉】〔ㄉㄞˇ〕1.天方明。引申為開始。2.適也。～《漢語大詞典》、《康熙字典》「昉習」：開始仿效、學習。

p.37 line 8【勃逆】叛逆。勃，通『悖』〔ㄅㄟˋ〕。～《漢語大詞典》

p.37 line -5【耆婆】佛弟子之一，以醫術聞名。音譯又作耆婆伽、祇婆、耆域。意譯活、活命、壽命。有關其出身，諸經頗有異說。茲依《捺女祇域因緣經》所載，略述如次：佛在世時，維耶梨國中，有一梵志從國王處得一捺樹，其後，捺樹生一女兒，名曰捺女。捺女年至十五，顏色端正，天下無雙，七王互競欲得，瓶沙王（頻婆沙羅王）以計而得（從伏寶中入。登樓就之共宿。明晨當去。捺女白曰：大王幸枉威尊。接逮於我。今復相捨而去。若其有子。則是王種。當何所付？王曰：若是男兒。當以還我。若是女兒。便以與汝。王則脫手金鑲之印。以付捺女。以是為信。便出語群臣言：我已得捺女與一宿。亦無奇異。故如凡人。故不取耳。瓶沙軍中皆稱萬歲。曰我王已得捺女。六王聞之便各還去。）後捺女生一子，依風俗以白衣裹之，棄於巷中。時，王子無畏乘車經過，見此棄兒，乃覓乳母養之，後還其母。名曰祇域。祇域年至八歲，知父為瓶沙王，遂至羅閱祇國為太子。二年後，阿闍世王子出生，祇域乃白王言：「我初生時，手持針藥囊，是當為醫，王雖以我為太子，非我所樂。王今有嫡子生已，應襲尊嗣，我願得行學醫術。」遂離宮至德叉尸羅國從賓迦羅學醫。四分律云：耆婆從賓迦羅學醫，經於七年。其師即便以一籠器及掘草之具，令其於德叉尸羅國，求覓諸草。有不是藥者持來，耆婆如教，即於國內面一由旬，周竟求覓。所見草木，盡皆分別，無有草木非是藥者。師言：汝今可去，醫道已成。我若死後，次即有汝。七年業成，乃返婆伽陀城。耆婆經云：耆婆童子，於貨柴人所，大柴束中，見有一木，光明徹照，名為藥王。倚病人身，照見身中一切諸病。曾治癒長者之婦十二年頭痛之疾，又治癒拘睺彌國長者子之結腸，及迦羅越家女兒及男兒等疾病。此外，也曾治癒世尊之風患、阿難之

瘡病等，故深得時人之景仰。耆婆不僅以醫術聞名，自身亦篤信佛教，為一虔誠的外護者，功德不少。例如：阿闍世王弑父篡位後，心萌悔恨，耆婆乃乘機勸化歸佛，使阿闍世王後半世成為佛教外護者。又《長阿含經》卷二十〈世記經〉忉利天品謂釋提桓因之左右有十大天子，耆婆即為其中之一。～《中華佛教百科全書》、《佛說栳女祇域因緣經》安世高譯(T14,no.553,p.896,c)

p.37 line -4【忽見家兄】《傳通記》：闍王雖是舍弟，而讓以為太子，故云家兄。奈女經云：今已嫡子生，便應襲尊嗣。～本會版 p.419

p.37 line -1【毗陀論經】即「四吠陀」。又作四韋陀、四圍陀。為古印度傳統之正統思想，亦為婆羅門教之根本聖典。吠陀，又作毘陀論經，意譯作智論、明論、無對。吠陀與古印度祭祀儀式具有密切不可分之關係。以職掌之不同，分吠陀為四種，即：(1)梨俱吠陀：宗教的讚歌，招請諸神降臨祭場。(2)沙磨吠陀：祭祀儀式的頌文。(3)夜柔吠陀：祭祀儀式的歌詞。(4)阿闍婆吠陀：俗世相傳的咒術。四吠陀自古僅可由婆羅門以口誦代代相傳，而嚴禁形之於筆墨紙張；且於印度社會四種姓之中，僅準許前三階級諷誦，而絕對禁止最下種姓（即奴隸階級）之首陀羅學習。～《佛光大辭典》、《佛學常見辭彙》

p.38 line 4【史籍良談】《傳通記》：指「毗陀論」而言史籍。是梵天說，故稱良談。又，良者，長，古今不改，故名良談。廣韻云：良，長也。增韻云。久也、永也。～本會版 p.420

p.38 line -6【不宜住此】智顓《觀無量壽佛經疏》卷 1：「世人傳說不宜住此。欲奔他國。故云不住。有國已來。雖有刑罪不加女人。況所生母。故不住也。」(T37,p.190,b18-20)《傳通記》：「二義俱是擯出闍世。但初近擯。第二遠擯也。法聰云。此有二義故：一者王今造惡。不存風化。京國神州豈遣旃陀羅為王。此令擯出宮城意也。二者王雖在國。辱我宗親。故須遠涉他邦。永絕無聞之地。故云不宜住此也。龍興云：汝既作此旃陀羅行。不宜住此剎利王位。亦可汝是旃陀羅者。我等不宜住於汝國。亦可擯出他方。法聰二釋同於今文。龍興三釋。

初後二釋亦同今文。又天台云：欲奔他國。故云不住。淨影、靈芝、龍興第二義。同天台。」 ~ 本會版 p.422

p.39 line -3【內官】1.指國君左右的親近臣僚。2.宮中的女官屬。3.宦官，太監。4.內朝官，對『外朝官』而言。屬於丞相系統的正規官職稱外朝官，君主的近臣稱內朝官，也叫中朝官。5.指在朝廷任職的官員，對地方官而言。~《漢語大詞典》

p.40 line 5【侍左、侍右】續法《觀無量壽經直指疏》卷1：「二聖。先度目連，故侍左。後度阿難，故侍右。」(X22,p.431,b22-23)目連：無學阿羅漢、長老。阿難：有學初果、侍者。

p.41 line -2【跼】音ㄉㄨˋ。1.止。2.立貌。【踟】音ㄉㄨˊ。赤腳，赤腳步行。又音ㄉㄨˊ，行不進也。【踟蹰】ㄉㄨˊ ㄉㄨˊ。同「躊躇」、「踟蹰」、「躑躅」，徘徊不進，猶豫，遲疑不決。~《漢語大字典》

p.42 line 2【佛若現身】《傳通記》：「問：何故父王願見目連。即遣目連。夫人願見二聖。如來自來？答：今疏無釋。天台云。問：前頻婆請弟子。意在如來。今夫人亦請弟子。意在佛。何故前請遣弟子。今請自往耶？解有二義：一闍王與調達收父。如來若躬赴。恐世王起怨嫌心。為護彼故。不得自往。二者佛法寄在國王。頻婆定死。闍世當為國王。如來若往者。王得國主。佛法不行。故不得往。夫人無此諸事。如來自往。淨影云：韋提向前求見弟子。如來何故自身亦去？淨土之化。非佛不開。傳說難盡。故須身往。道闇云。授人八戒。五眾皆得為師。是故遣使。赴其所請。宣說淨土因果。非小乘知識所知。是故如來自往赴請。」 ~ 本會版 p.434《觀經疏妙宗鈔》卷3：「言二解者。一滅即今嫌佛之惡。二生以後行法之善。何以故？若佛入彼頻婆之室。即令世王謂佛朋父。還謀國政。怨嫌既重。後不行法。故不躬往。母無斯事。故佛親赴。」(X22,p.300,a4-7)

p.43 line 6【佛與提婆因緣】智顛《觀無量壽佛經疏》卷 1：「世尊復有何等因緣。與提婆達多而為眷屬？此經不答。餘經說之。昔於錠光佛時。釋迦為摩納。就珍寶仙人學。學習既成。念欲報恩。自惟貧乏。于時耶若達欲嫁女。時有須摩提求為女婿。聰明有智而形貌醜。摩納遇見論義。須摩提屈在言下。耶若達歡喜。大賜珍寶以女妻之。摩提生忿發誓。未來世世常惱。為此因緣常觸惱也。」(T37,p.190,c17-24)《四分律》卷 31(T22,p.784,a9-14)【摩納仙人】儒童仙人，釋迦如來因位，於第二阿僧祇劫終，逢燃燈佛出世，時摩納仙獻五莖蓮花予佛，並以髮披覆於泥上，使佛蹈之；由此布髮供養燃燈佛之精進因緣故，遂受未來成佛之記別。

p.43 line -6【佛之伯叔】《大智度論》卷 3〈1 序品〉：「師子頰，其王有四子：第一名淨飯，二名白飯，三名斛飯，四名甘露飯。有一女，名甘露味。淨飯王有二子：佛、難陀。白飯王有二子：跋提、提沙。斛飯王有二子：提婆達多、阿難。甘露飯王有二子：摩訶男、阿泥盧豆。甘露味女有一子，名施婆羅。」(T25,p.83,b27-c3)《佛說十二遊經》卷 1：「調達以四月七日生，佛以四月八日生，佛弟難陀，四月九日生，阿難以四月十日生。調達身長，丈五四寸；佛身長丈六尺；難陀身長，丈五四寸；阿難身長，丈五三寸。」(T04,p.146,c14-18)

p.43 line -6【金毗】《重治毗尼事義集要》卷 2：「或云劫寶那。此翻房宿。禱房星生。舊云金毗羅。此翻威如王。」(X40,p.365,b3-4)

p.43 line -4【厭苦緣】《傳通記》：問：此文意猶在禁母。何屬厭苦？厭苦之文正在不樂閻浮提等以下。如何？答：致恨於二人。是厭苦元。怨恨之辭雖寄二人。意總厭於穢土依正。故下文云。閻王既是親生之子。上於父母起於殺心。何況疏人而不相害！是故夫人不簡親疏。總皆頓捨～本會版 p.443

p.43 line -3【唯願世尊】慧遠《觀無量壽經義疏》卷 1：「自下第二明其正宗。文別有四。一韋提通請。二爾時世尊放眉間下。佛為通現。三韋提白佛是諸佛土雖復淨下。韋提別請。四爾時世尊即便微笑下。如來別顯。」(T37,p.177,b14-17)智顛《觀無量壽佛經疏》卷 1：「爾時世尊放眉間光下。第二正說文。」(T37,p.191,a10)吉藏《觀無量壽經義疏》卷 1：「時韋提希見佛世尊下。三段初章竟。今則第二正說。」(T37,p.240,c21-22) (本書 p.40 : 6)